



Mẫu Đơn Ghi Danh Giáo Dục Mầm Non Lần Nữa

Dành cho các trẻ em quay lại Chương Trình Giáo Dục Mầm Non Seattle (Seattle Preschool Program, SPP)

Thông Tin Về Trẻ

Tên/Họ Của Trẻ:	
Ngày Sinh:	

Thông Tin Liên Lạc và Địa Chỉ

Tên/Họ của Phụ Huynh/Người Giám Hộ:	
(Các) Số Điện Thoại	
Địa Chỉ Email:	
Địa chỉ:	

Xin nhắc lại, Chương Trình Giáo Dục Mầm Non Seattle (SPP) chỉ dành cho các trẻ em là cư dân của Thành Phố Seattle.

- ☐ Đánh dấu vào ô này nếu đây là địa chỉ mới kể từ khi con quý vị đăng ký chương trình ban đầu.

Lưu ý: Nếu có đánh dấu vào ô, vui lòng gửi giấy tờ chứng minh địa chỉ mới của quý vị. Các giấy tờ được chấp nhận sẽ được liệt kê ở trang cuối của mẫu này.

Thông Tin Thu Nhập

Chương trình SPP có các yêu cầu về thu nhập để đủ điều kiện tham gia và để xem xét học phí nếu có. Thu nhập của quý vị có thay đổi đáng kể trong năm qua không?

- ☐ **KHÔNG.** Thu nhập của tôi không thay đổi trong năm qua. **Không cần giấy tờ chứng minh thu nhập.**

- ☐ **CÓ.** Thu nhập của tôi đã thay đổi (tăng hoặc giảm). Vui lòng điền vào bảng thu nhập bên dưới.

Lưu ý: Nếu thu nhập của quý vị đã thay đổi, vui lòng gửi giấy tờ chứng minh thu nhập. Các giấy tờ được chấp nhận sẽ được liệt kê ở trang cuối của mẫu này.

- ☐ Đánh dấu vào ô này nếu quý vị đã chấp nhận toàn bộ học phí của chương trình SPP vào năm ngoái thay vì xác minh thu nhập và xác nhận lại việc chấp nhận toàn bộ học phí trong năm nay. Học phí có thể thay đổi theo từng năm học.

Tên người nhận thu nhập	Loại thu nhập (Tiền Lương, Tiền Thất Nghiệp, Trợ Cấp Nuôi Con (Child Support), SSI, v.v.)	Thu nhập trước thuế hàng năm

Thành Viên Trong Hộ Gia Đình

Đánh dấu vào một trong các ô sau. Thực hiện theo hướng dẫn của ô mà quý vị đánh dấu.

- ☐ Số người trong hộ gia đình của chúng tôi đã **không** thay đổi trong năm qua. *Bỏ qua phần này và chuyển tới phần tiếp theo.*

- ☐ Số người trong hộ gia đình của chúng tôi đã có thay đổi trong năm qua. *Vui lòng điền thông tin bên dưới.*

Thêm tên người	Xóa tên người	Tên/Họ	Ngày Sinh	Mối Quan Hệ Với Trẻ
☐	☐			
☐	☐			
☐	☐			
☐	☐			

ĐƠN ĐỒNG Ý THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH MẦM NON SEATTLE

Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non (“Department of Education and Early Learning, DEEL”) hợp tác chặt chẽ với các nhà cung cấp dịch vụ mầm non (“the Provider”) để cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ chất lượng cao cho con của quý vị. Để tham gia chương trình, người tham gia phải đồng ý với những điều sau:

DEEL lưu trữ các dữ liệu mà có thể nhận dạng danh tính của học sinh, bao gồm thông tin ghi danh, đánh giá/kiểm tra và điểm danh liên quan đến con của quý vị. Những dữ liệu này được lưu trữ trong một cơ sở dữ liệu an toàn và hạn chế truy cập. Thông tin nhận dạng có thể được chia sẻ giữa DEEL, Nhà Cung Cấp, Học Khu Seattle Số 1 (“the District”), Sở Y Tế Công Cộng - Seattle & Quận King (“PHSKC”) và Bộ Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình của Tiểu Bang Washington (“the State”) khi cần thiết để cung cấp dịch vụ và đảm bảo tính liên tục được cung cấp cho học sinh mầm non đang theo học thông qua các chương trình giáo dục K-12 của Học Khu.

DEEL có thể chia sẻ thông tin liên quan đến sức khỏe của con quý vị một cách an toàn với các nhà cung cấp dịch vụ có hợp đồng để phục vụ các nhu cầu về sức khỏe, giáo dục, và phát triển của con quý vị. Với sự đào tạo và hỗ trợ từ PHSKC, các trường mầm non có thể tiến hành kiểm tra thị giác và thính giác để xác định các rào cản có thể cản trở việc học tập của con quý vị. Ngoài ra, các nhà cung cấp có thể quản lý Bảng Câu Hỏi về Độ Tuổi và Giai Đoạn Phát Triển để xem xét tiến độ phát triển của con quý vị. Kết quả có thể được chia sẻ với nhà cung cấp, PHSKC, và DEEL để có thể cung cấp thêm hỗ trợ nếu cần. Nếu có khuyến nghị cần làm thêm gì cho con quý vị, nhà cung cấp sẽ chia sẻ kết quả với quý vị.

Các bài đánh giá hoặc kiểm tra được sử dụng để cung cấp thông tin về thực hành giảng dạy, hỗ trợ phát triển chuyên môn, và đánh giá chương trình. Giáo viên có thể quan sát sự phát triển về thể chất, nhận thức, xã hội, và cảm xúc của con quý vị và ghi lại các quan sát trong công cụ đánh giá trực tuyến Teaching Strategies GOLD® (“TSG”). Nhà cung cấp và DEEL truy cập TSG bằng tài khoản được chia sẻ với Tiểu Bang; kết quả TSG cũng sẽ được chia sẻ với Học Khu.

Các chương trình Mầm Non của DEEL cố gắng chuẩn bị cho con quý vị vào mẫu giáo và hơn thế nữa. DEEL hợp tác với Học Khu để đánh giá mức hiệu quả của việc trang bị cho trẻ. Học Khu sẽ tạo số nhận dạng học sinh (số ID học sinh) cho trẻ em đăng ký vào các chương trình mầm non của DEEL để cho phép đánh giá hiệu quả lâu dài của chương trình bằng cách theo dõi sự tiến bộ của các trẻ tham gia chương trình mầm non trong suốt trải nghiệm K-12 của trẻ tại Học Khu. DEEL có thể cung cấp đầy đủ thông tin cho Học Khu thông qua hệ thống truyền tệp tin an toàn để tạo số nhận dạng học sinh của Học Khu.

DEEL cung cấp cho giáo viên các buổi huấn luyện và đánh giá dựa trên bằng chứng về phương pháp giảng dạy của họ. Thành thạo, con quý vị có thể được chụp ảnh hoặc quay phim trong quá trình giáo viên quan sát. Giáo viên là trọng tâm của mọi bản ghi hình và chỉ nhân viên DEEL/SPP hoặc người đánh giá bên ngoài mới được xem. Để bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị, tất cả các bản ghi hình sẽ được giữ bảo mật và sẽ bị xóa trong vòng hai tuần.*

Sở Y Tế Công Cộng hỗ trợ các lớp học đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng và cung cấp hướng dẫn chính thức. Thành thạo, con quý vị có thể được chụp ảnh hoặc quay phim trong quá trình Sở Y Tế Công Cộng quan sát. Môi trường lớp học là trọng tâm của bất kỳ bản ghi hình nào, và bản ghi hình sẽ chỉ được xem bởi các đối tác y tế công cộng. Để bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị, tất cả các bản ghi hình sẽ được giữ bảo mật và sẽ bị xóa trong vòng hai tuần.*

DEEL bảo vệ thông tin của gia đình và trẻ em một cách cẩn thận theo Tiêu Chuẩn Quyền Riêng Tư của Thành Phố. Có một số trường hợp thông tin có thể được chia sẻ với công chúng nếu luật pháp yêu cầu. DEEL không tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân của trẻ em đăng ký tham gia các chương trình của chúng tôi hoặc của các thành viên gia đình/người giám hộ của trẻ. Vui lòng xem Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư để biết thêm thông tin.

DEEL có thể liên hệ trực tiếp với quý vị hoặc thông qua nhà cung cấp của quý vị để khảo sát về trải nghiệm của quý vị.

Tuyên Bố Về Quyền Riêng Tư

Thông tin cá nhân được nhập vào đơn này tuân thủ theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai của Washington (Washington Public Records Act) và có thể được tiết lộ cho công chúng. Thành Phố Seattle cam kết bảo vệ quyền riêng tư của quý vị và sẽ đảm bảo rằng việc tiết lộ thông tin sẽ được thực hiện theo đúng luật pháp. Để tìm hiểu thêm về cách thông tin được quản lý, vui lòng xem [Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư](http://www.seattle.gov/tech/initiatives/privacy/privacy-statement) của chúng tôi [<http://www.seattle.gov/tech/initiatives/privacy/privacy-statement>] Để biết thêm thông tin về các yêu cầu và miễn trừ khỏi việc tiết lộ thông tin công khai, vui lòng xem Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai, [RCW Chương 42.56](#).

*DEEL/Thành Phố Seattle là cơ quan tuân theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai (Public Records Act, PRA) và mặc dù những điều trên thể hiện chính sách hoạt động và thông lệ dự định của DEEL, DEEL sẽ tuân thủ mọi nghĩa vụ pháp lý về yêu cầu bảo quản hoặc tiết lộ hồ sơ, đồng thời xác nhận mọi miễn trừ hoặc phản đối.

Tiếp tục ở trang tiếp theo.

Sự đồng ý không bắt buộc

Khi tham gia Chương Trình Mầm Non, điều này có nghĩa phụ huynh/người giám hộ hợp pháp đồng ý với tất cả những điều trên. Những điều sau đây là sự đồng ý không bắt buộc.

Đánh dấu vào ô cho từng sự đồng ý không bắt buộc mà quý vị đồng ý.

- ☐ Đánh giá chương trình: DEEL có thể ký hợp đồng với một cơ quan đánh giá bên ngoài để đánh giá chất lượng lớp học ảnh hưởng như thế nào đến việc học tập của trẻ. Các nhà nghiên cứu bên ngoài cũng có thể thực hiện các đánh giá ở cấp độ thân thiện với trẻ em về ngôn ngữ, đọc viết, toán học, và các hành vi giúp trẻ học tập. Quý vị có thể từ chối bất kỳ lúc nào. Tôi cho phép con tôi tham gia đánh giá cấp độ trẻ em để đánh giá chương trình.
- ☐ Chia sẻ giấy tờ tiếp nhận: Trường mầm non hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em của quý vị có thể yêu cầu quý vị cung cấp giấy tờ cho các mục đích hành chính. Để thuận tiện cho quý vị, DEEL có thể chia sẻ các giấy tờ được gửi tới Thành Phố với nhà cung cấp của quý vị. Tôi cho phép DEEL chia sẻ giấy tờ chứng minh tuổi tác, địa chỉ, hoặc thu nhập với nhà cung cấp của tôi.
- ☐ Đồng Ý Chụp Ảnh/Quay Video: Tôi đồng ý cho phép con tôi được chụp ảnh hoặc quay video cho các mục đích Quảng Cáo: kỹ thuật số, bản in và video liên quan đến các chương trình mầm non của Thành Phố (sự đồng ý tiếp diễn).

Liên lạc với DEEL: DEEL có thể liên hệ với quý vị trong quá trình tiếp nhận và thỉnh thoảng liên lạc liên quan đến việc đăng ký. Nếu quý vị muốn được liên hệ vì những lý do khác, vui lòng đánh dấu vào các ô bên dưới.

- ☐ Tham gia phòng vấn hoặc hội đồng tài trợ cho DEEL hoặc các bộ phận khác của Thành Phố.
- ☐ Email cập nhật từ Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non.
- ☐ Cơ hội phỏng vấn, trích dẫn hoặc ý kiến đóng góp.

Đề thu hồi bất kỳ sự đồng ý nào trong số này vào bất kỳ lúc nào, vui lòng liên hệ trực tiếp với DEEL bằng văn bản tại preschool@seattle.gov hoặc The Seattle Preschool Program, PO Box 94665, Seattle, WA 98124. Sự đồng ý này sẽ có hiệu lực cho đến khi nhận được sự đồng ý cập nhật hoặc đến ngày 31/08/2026, tùy theo điều kiện nào xảy ra trước.

*DEEL/Thành Phố Seattle là cơ quan tuân theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Khai (Public Records Act, PRA) và mặc dù những điều trên thể hiện chính sách hoạt động và thông lệ dự định của DEEL, DEEL sẽ tuân thủ mọi nghĩa vụ pháp lý về yêu cầu bảo quản hoặc tiết lộ hồ sơ, đồng thời xác nhận mọi miễn trừ hoặc phản đối.

Chữ ký bắt buộc của Phụ huynh/Người giám hộ:

Bằng việc ký tên dưới đây, tôi **1)** đồng ý cho con tôi tham gia Chương Trình Mầm Non của DEEL, **2)** xác nhận rằng tôi đã đọc Tuyên Bố về Quyền Riêng Tư và **3)** xác nhận rằng tôi cho phép chia sẻ dữ liệu như đã nêu ở trên. Tôi hiểu rằng sự tham gia của tôi có thể bị chấm dứt khỏi chương trình nếu tôi bị phát hiện đã cung cấp thông tin sai lệch, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc: không cung cấp tất cả các thông tin cần thiết để xác định tính đủ điều kiện và/hoặc giả mạo giấy tờ.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ:	
Điền tên của phụ huynh/người giám hộ:	
Ngày:	



Giấy Tờ Được Chấp Nhận Để Xác Minh

Vui lòng sử dụng thông tin này để xác định loại hình và định dạng tài liệu được chấp nhận nhằm xác minh tuổi của trẻ, địa chỉ hộ gia đình và thu nhập cho các chương trình mầm non và chăm sóc trẻ của Sở Giáo Dục và Học Tập Mầm Non Seattle (Seattle Department of Education and Early Learning, DEEL). Hình ảnh hoặc phiên bản điện tử của các tài liệu đều được chấp nhận.

Địa chỉ

Các gia đình phải sống trong khu vực thuộc thành phố Seattle để đủ điều kiện tham gia các chương trình của DEEL. Đối với các gia đình đang trong giai đoạn di chuyển thay đổi, đang trải qua tình trạng vô gia cư, hoặc không thể cung cấp tài liệu chứng minh địa chỉ, vui lòng sử dụng Mẫu Đơn về Nhà Ở của chúng tôi [tại đây](#). Tất cả các tài liệu phải bao gồm đầy đủ họ tên của phụ huynh/người giám hộ và được ghi ngày trong vòng ba tháng gần đây hoặc có thể được nhận diện là giấy tờ hiện tại. Thông tin ở bên ngoài phong bì sẽ không được chấp nhận. Quý vị có thể nộp một tài liệu chính hoặc hai tài liệu thay thế.

Cách chính để xác minh địa chỉ

Nộp một tài liệu từ danh sách sau:

- Hóa đơn tiện ích
 - Ví dụ bao gồm hóa đơn gas, nước/rác, internet, ánh sáng/điện, cáp, điện thoại cố định chỗ, v.v.
- Bảo hiểm nhà/người thuê nhà
- Giấy tờ vay mua nhà
- Hợp đồng thuê đã ký
- Thư của cơ quan nhà ở
- Biên lai thuê nhà

Cách thay thế khác để xác minh địa chỉ

Nộp hai tài liệu từ các nguồn khác nhau trong danh sách này:

- Tài liệu bảo hiểm
 - Ví dụ bao gồm sức khỏe, ô tô, cho thuê, v.v.
- Tài liệu tài chính
 - Ví dụ bao gồm sao kê ngân hàng, sao kê thẻ tín dụng, sao kê khoản vay sinh viên, v.v.
- Tài liệu thu nhập
 - Ví dụ bao gồm TANF, SSI, phiếu lương, v.v.
- Bảng lái xe
 - Phải là tài liệu hiện tại
- Các hóa đơn khác

Thu nhập

Xác minh thu nhập được sử dụng để xác định đủ điều kiện hoặc mức học phí. Nộp tài liệu cho tất cả các nguồn thu nhập mà phụ huynh/người giám hộ trong hộ gia đình của quý vị nhận được. Các gia đình sẵn sàng chấp nhận mức học phí toàn phần không cần nộp tài liệu thu nhập, thay vào đó vui lòng hoàn thành Mẫu Đơn Học Phí Toàn Phần được [tìm thấy tại đây](#). Tài liệu yêu cầu phụ thuộc vào nguồn thu nhập:

Việc làm

- Ba bảng lương đầy đủ gần nhất của ba tháng gần đây
 - Được trả lương hàng tuần? Nộp 12 phiếu lương
 - Được trả lương hai tuần một lần? Nộp 5 đến 7 phiếu lương
 - Được trả lương hai lần một tháng? Nộp 6 bảng lương
 - Được trả lương hàng tháng? Nộp 3 bảng lương
- Thư hoặc email từ chỗ làm việc
 - Khi không thể cung cấp bảng lương từ 6 tháng trước. Bao gồm ngày bắt đầu làm, số giờ làm việc, tiền lương và đề ngày từ 90 ngày trước
- Tự kinh doanh
 - Sử dụng Mẫu đơn tự kinh doanh [được tìm thấy tại đây](#)
 - Sử dụng Mẫu Đơn Cấp Dưỡng Nuôi Con [được tìm thấy tại đây](#)

Cấp Dưỡng Nuôi Con (Child Support)

- Theo lệnh của tòa án
 - Tài liệu chính thức ghi rõ số tiền
- Khác

Học sinh

- Trợ Cấp Tài Chính
 - Thư trao tài trợ (award letter) và bảng kê học phí (tuition statement)
- Chương trình vừa học vừa làm (Work study)
 - Thư trao tài trợ (award letter) hoặc thư từ người giám sát (supervisor) bao gồm giờ làm việc/mức lương

Thu nhập khác

- Trợ cấp tiền mặt công cộng
 - Thư trao tài trợ hiện tại (TANF, SSI hoặc các khoản trợ cấp tiền mặt khác)
- Thu nhập khác
 - Bảng sao kê ba tháng
- Thu nhập từ tiền cho thuê nhà
 - "Bảng Kê (Schedule) E" trong hồ sơ thuế từ năm khai thuế mới nhất